



شیرینه زفن

(زبان شیرین)

آشنایی با ادبیات زبان سمنانی در دوره پیش دبستانی

	مشخصات کودک:
	نام:
	نام خانوادگی:
	نام مرکز پیش دبستانی:
	نام مربی:
	نام شهر/روستا:

عنوان و نام پدیدآور: شیرین زفن (زبان شیرین): آشنایی با ادبیات گویش سمنانی در دوره‌ی پیش‌دبستانی / مولفان: محمدرضا جدیدی... [و دیگران]؛ کارشناسان و مشاور و ناظر فریده عصاره... [و دیگران]؛ دبیر مجموعه محمدرضا جدیدی.

مشخصات نشر: تهران: مدرسه، ۱۳۹۵.

مشخصات ظاهری: ۵۲ص: مصور (رنگی)؛ ۲۲×۲۹ س.م.

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۰۸-۱۳۲۳-۲

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: مولفان: محمدرضا جدیدی، رحیم معاریان، نیره کاشی، حسن صبری، منیرالسادات احمدپناه، علی دولتیان، عبدالحمد خالصی...

یادداشت

کارشناسان و مشاور و ناظر فریده عصاره، غفار محمدی، علی توانگر، میترا گاهاشمی.

عنوان دیگر: آشنایی با ادبیات گویش سمنانی در دوره‌ی پیش‌دبستانی.

موضوع: سمنانی

موضوع: Semnani dialect

موضوع: زبان‌های ایرانی — گویش‌ها — راهنمای آموزشی (پیش‌دبستانی)

موضوع: Iranian languages — Dialects — Study and teaching (Preschool)

شناسه افزوده: جدیدی، محمدرضا، ۱۳۵۹ -

شناسه افزوده: عصاره، فریده، ۱۳۴۱ -

شناسه افزوده: سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی. انتشارات مدرسه

رده بندی کنگره: ۱۳۹۶ ش ۷۲ س / PIR۳۲۷۹

رده بندی دیویی: ۴۹۹

شماره کتابشناسی ملی: ۴۷۸۷۸۴۴



سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی

وزارت آموزش و پرورش

شرینۀ زفن (زبان شیرین)

آشنایی با ادبیات گویش سمنانی در دوره‌ی پیش‌دبستانی

مولفان: محمدرضا جدیدی، رحیم معاریان، نیره کاشی، حسن صبری، منیرالسادات احمدپناه، علی دولتیان، عبدالحمد خالصی، میترا گل هاشمی، علی توانگر

کارشناسان و مشاور و ناظر: فریده عصاره، غفار محمدی، علی توانگر، میترا گاهاشمی

دبیر مجموعه: محمدرضا جدیدی

با تشکر از مدیر کل محترم اداره کل آموزش و پرورش استان سمنان، ابوالفضل محمدی، فاضل جهان

و سپس از همکاری معاونت محترم پشتیبانی، اداره حراست و اداری، سید محمدعلی

مدیر آماده‌سازی: محمد حسین محبت پناه

طراح گرافیک و تصویرگر: حسن صبری

ویرایش و تصحیح متن: مؤسسه فرهنگی هنری سمن بویان سمنان

چاپ اول: ۱۳۹۵

شمارگان: ۲۰۵۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی از: چاپ خجسته

قیمت: ۶۰۰۰۰ ریال

ISBN 978-964-08-1323-2

حق چاپ و اخذ شابک محفوظ است

نشانی: تهران: خیابان سپهبد قرنی، نرسیده به پل کریمخان زند، کوچه شهید محمود حقیقت، طلبه شماره ۸

تلفن: ۸۸۸۰۰۳۲۴-۹ دورنویس (فاکس): ۸۸۹۰۳۸۰۹



با تشکر از انتخاب شما، خواهشمندیم نظرات، انتقادات و پیشنهادات خود را در مورد این کتاب یا دیگر آثار انتشارات مدرسه از طریق پیام‌کوتاه به شماره ۱۰۰۰۶۶۰۰۶۶۰۰ با ما در میان بگذارید.

www.madresehpublishing.ir

جهت ارتباط با شبکه‌های اجتماعی ما رمزیده روبرو را اسکن نمایید



مقدمه:

خداوند حکیم را سپاس گزاریم که به دوستداران فرهنگ عامه در کمیته ی تولید محتوای دوره ی پیش دبستانی استان سمنان توفیق داد تا با تلاش مستمر و پی گیر، کتاب "شرینه زفن" آشنایی با ادبیات زبان سمنانی ویژه دوره پیش دبستانی را پس از تصویب در گروه پیش دبستانی و تالیف کتب درسی آموزش و پرورش، به زیور طبع آراسته و برای بهره مندی کودکان سمنانی و مربیان محترم پیش دبستانی در اختیار عموم قرار دهند.

استان سمنان سرزمینی است پهناور، متشکل از کویر، دشت، کوهستان، جنگل که سرزمین گویش ها و لهجه ها نام گرفته، که تنوع گویش ها و لهجه ها بسیار چشمگیر و واژگان و قواعد دستوری آنها بیانگر دیرینگی و پایداری و رابطه ی تنگاتنگ آنها با زبانهای باستانی است و یکی از مناطق مهم مستعد برای پژوهش های زبان شناختی است.

گویش سمنانی، میراث دار زبان های کهن ایرانی همچون پارسی باستان دری و پهلوی است که در فهرست میراث معنوی کشور (میراث شفاهی) به شماره ۱۱۱۲ در تاریخ ۱۳۹۴/۱۰/۳۰ ثبت گردید. این زبان متأسفانه در دهه های اخیر، به تدریج غبار فراموشی و انزوا به خود گرفته است. پس ضروری است که به پاس داشت این گویش بپردازیم.

همان طور که در اصل ۱۵ قانون اساسی به آن اشاره شده است: "زبان و خط رسمی و مشترک مردم ایران فارسی است، اسناد، مکاتبات و متون رسمی و کتب درسی باید با این زبان و خط باشد ولی استفاده از زبانهای محلی و قومی در مطبوعات و رسانه های گروهی و تدریس ادبیات آنها در مدارس، در کنار زبان فارسی آزاد است." تدریس زبان محلی در مدارس باعث احیای حقوق شهروندی می گردد و حفظ گویش ها و آموزش آنها در خانواده ها یکی از راه های مقابله با تهاجم فرهنگی است. خوشبختانه سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی و گروه پیش دبستانی دفتر برنامه ریزی و تالیف کتب درسی از دیرباز به این مهم توجه داشته است و اساسنامه ی دوره ی پیش دبستانی چراغ راهی برای مسئولان دلسوز و فرهیخته در این مسیر پر پیچ و خم بوده است.

از آنجا که زبان یکی از مهمترین اجزای زندگی، تفکرات و رفتارهای ماست، هر یک از ما هر قدر هم به زبان هایی غیر از زبان مادری خود مسلط باشیم، اما زبان مهم و حیاتی برای بیان احساسات، همان زبانی است که برای نخستین بار به وسیله ی آن سخن گفته و ارتباط برقرار کرده ایم و ترجیح می دهیم با زبان مادری خود به دیگران مهر بورزیم زیرا زبان مادری زبانیست که با ضربان قلب مادر عجین است.